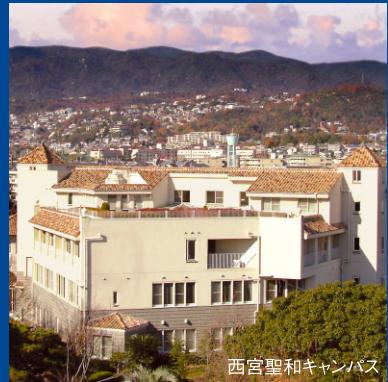


# 輝く未来を創造する世界市民たれ。

— Be World Citizens Creating a Bright Future —



関西学院  
創立125周年  
記念事業委員会

[お問い合わせ]

〒662-8501  
兵庫県西宮市上ヶ原一一番町1-155  
学校法人 関西学院 法人部 校友課  
TEL:0798-54-6010  
FAX:0798-51-0929  
E-mail:125@kwansei.ac.jp



L25  
KWANSEI GAKUIN  
1889-2014

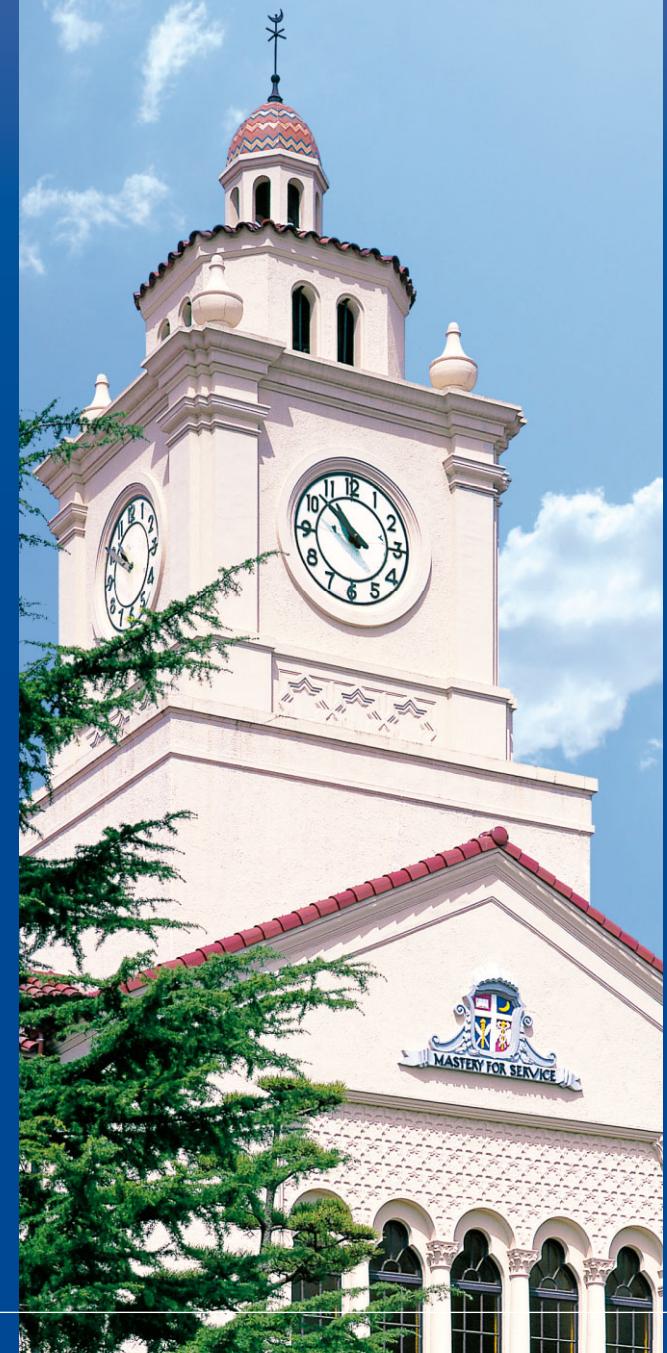
2014年

関西学院創立125周年

Kwansei Gakuin's 125th Anniversary in 2014

## 記念事業趣意書 募金のご案内

Prospectus for Commemorative Project  
and Fund-Raising Campaign



学校法人  
関西学院  
KWANSEI GAKUIN



W.R.ランバス

# 世界市民 × Mastery for Service

World Citizens

奉仕のための練達



C.J.L.ペーツ

## キリスト教主義教育と世界市民

関西学院の創立者であるアメリカ人宣教師(南メソヂスト監督教会)、W.R.ランバスは1889年、原田の森(現在の神戸市灘区)に神学部とキリスト教主義教育による全人教育をめざした普通学部からなる関西学院を創立しました。ランバスは離日後も、南米、アフリカ、ヨーロッパ、シベリア、中国、朝鮮半島などで、伝道を人生の目標(ライフィミッション)として情熱を傾け、文字通り“グローバル・サーバント”(世界への奉仕者)としての生涯を送ることによって、世界市民を自ら実現しました。ランバス家の記念碑銘には、“World citizen, and Christian apostle to many lands.”(世界市民であり、世界各地へのキリストの使徒)という文字が刻まれています。

## World Citizens and Education based on Christian Principles

Kwansei Gakuin was established in 1889, in Harada-no-Mori, Kobe (in today's Nada Ward), by the American missionary Walter R. Lambuth (from the Southern Methodist Episcopal Church). Comprising a Theology Department and an Academic Department, the school aimed at providing an all-round education based on Christian principles. After leaving Japan, Lambuth – a true ‘global servant’ – continued to devote his life to missionary work in Latin America, Africa, Europe, China and Korea. A memorial erected in his home commemorates him as a ‘World Citizen and Christian apostle to many lands.’

“I shall be constantly watching.”

「われわれが、これまで科学や文学や宗教において達し得たところは、これから得ようとしているところに比べればとるに足りない。」

それ故、すでに達し得たところに安住することなく、目標をめざして奮闘する前進の過程こそ肝要である。」(W.R.ランバス)

“The assets we have acquired in sciences, literature and religion are not to be compared to what we still have to conquer. We must therefore not be pleased by those assets but consider the struggles to overcome to conquer more” (W.R. Lambuth)

## “Mastery for Service”

第4代院長であるカナダ人宣教師(カナダ・メソヂスト教会)C.J.L.ペーツは、1912年、高等学部長時代に“Our College Motto”として“Mastery for Service”(奉仕のための練達)を提唱。現在にもその精神が受け継がれ、スクールモットーとなっています。「知識を求めるのは、単に知識のために求めるのではなく、まして名誉のためでもなく、人類に対して良き務めをなすことができるものとして、自らを備えんがため、これをなすような者でなければならない」。ペーツが語った当時の想いは、今も関学スピリットとして脈々と流れています。

## “Mastery for Service”

Kwansei Gakuin's school motto, “Mastery for Service,” was proposed by the Canadian missionary Dr. C.J.L. Bates (1877-1963) who was our fourth Chancellor. Since being first introduced in 1912, it continues to be repeated to the present day as a truly descriptive expression of Kwansei Gakuin's stance. A “Master” usually means someone who directs or commands others, but at our school, it means a person who, in terms of humanity, learning, and daily life, has an accomplished character, or as Dr. Bates said, is a “Self-Master.” From that base, “service” is understood, in our school's Christian context, as “service to God,” the starting point for a life dedicated to serving neighbors, society, and others. A way of life that is devoted to creating a better world by utilizing one's inalienable gifts is the ideal that we members of Kwansei Gakuin continue to seek.



## ミッションステートメント Mission Statement

関西学院はキリスト教主義に基づく「学びと探究の共同体」として、ここに集うすべての者が生涯をかけて取り組む人生の目標を見出せるよう導き、思いやりと高潔さをもって社会を変革することにより、スクールモットー“Mastery for Service”を体现する、創造的かつ有能な世界市民を育むことを使命とします。

Kwansei Gakuin, as a learning community based on the principles of Christianity, inspires its members to seek their life missions, and cultivates them to be creative and capable world citizens who embody its motto, “Mastery for Service,” by transforming society with compassion and integrity.

## School Motto “Mastery for Service” スクールモットー “Mastery for Service”

関西学院のスクールモットー“Mastery for Service”は、「奉仕のための練達」と訳され、隣人・社会・世界に仕えるため、自らを鍛えるという関学人のあり方を示しています。

“Mastery for Service,” the school motto of Kwansei Gakuin reflects the ideal for all its members to master their abundant God-given gifts to serve their neighbors, society and the world.

# 輝く未来を創造する世界市民たれ。

— Be World Citizens Creating a Bright Future —

関西学院は1889年(明治22年)、アメリカ人宣教師W.R.ランバスによって、神戸・原田の森にキリスト教主義教育による「創造的かつ有能な世界市民を育む」という理念のもと創立されました。以来多くの方々に支えられ、現在では、幼稚園、小学校、中学校(2校)、高等学校(2校)、短期大学、大学、大学院、インターナショナルスクールを擁し、国際性を備えた総合学園としての歩みを進めています。また、120周年を迎えた2009年には、今後10年間(創立130周年)にめざす「6つのビジョンと重点戦略」を定め、2014年(創立125周年)をターゲットとした中期計画に取り組んでおります。

人類の進歩や夢の実現には、科学技術やグローバル化の進展と共に拡大している地球規模での諸問題の解決が不可欠です。関西学院は、自分の国やコミュニティを大事にしながら世界とつながり、社会を変革していくける実力と自信、倫理観を備えた人、国際的な舞台はもちろんそれぞれの生き方やライフスタイルの中で国際的な視野を持って活躍する人、すなわち「Mastery for Service」を体現する世界市民の育成に邁進すると共に、「関学らしい研究」や「地域・産業界・国際社会との連携」を通じて「輝く未来の創造」に取り組んでいくことが、建学以来の使命を紡いでいく私たちの責務と考えています。

新月が満月に刻々と変化するように、常に成長の過程であることを心にとどめ、世の中を明るくするという志を大切にして、関西学院はこれからも社会の公器として広く世の中に貢献し、社会から信頼していただける学院として進化し続けてまいります。今後も関西学院にご期待いただぐとともに、2014年に迎える関西学院創立125周年記念事業の趣旨と内容にご理解をいただき、引き続き関西学院へのご指導ご鞭撻と、創立125周年記念募金へのご支援、ご協力を賜りますよう、心からお願い申し上げます。



理事 関西学院同窓会長  
記念募金推進委員会副委員長  
**大橋 太朗**  
Taro Ohashi

学長  
記念事業推進委員会副委員長  
**井上 琢智**  
Takutoshi Inoue

理事長  
記念事業委員会会長  
**森下 洋一**  
Yoichi Morishita

院長  
記念事業推進委員会委員長  
**Ruth M. Grubel**

理事  
記念募金推進委員会委員長  
**宮内 義彦**  
Yoshihiko Miyachi

Kwansei Gakuin was founded in 1889 by the American missionary W.R. Lambuth in Harada-no-Mori, Kobe. Its mission, based on Christian educational principles, was to 'nurture creative and capable world citizens'. Since then, thanks to the support of innumerable friends, it has developed into an integrated academic institution, comprising a kindergarten, an elementary school, two junior high schools, two senior high schools, a junior college, a four-year university, graduate schools and an international school.

On the occasion of our 120th Anniversary in 2009, we set out our vision for the next 10 years, composed of 6 key platforms, and embarked on a medium-term plan to be achieved halfway through this period, in 2014.

For humanity to make progress toward fulfilling its dreams, we must solve the problems that have arisen on a global scale as science and technology have developed, and as globalization has intensified. Kwansei Gakuin is committed to action on the global stage, while

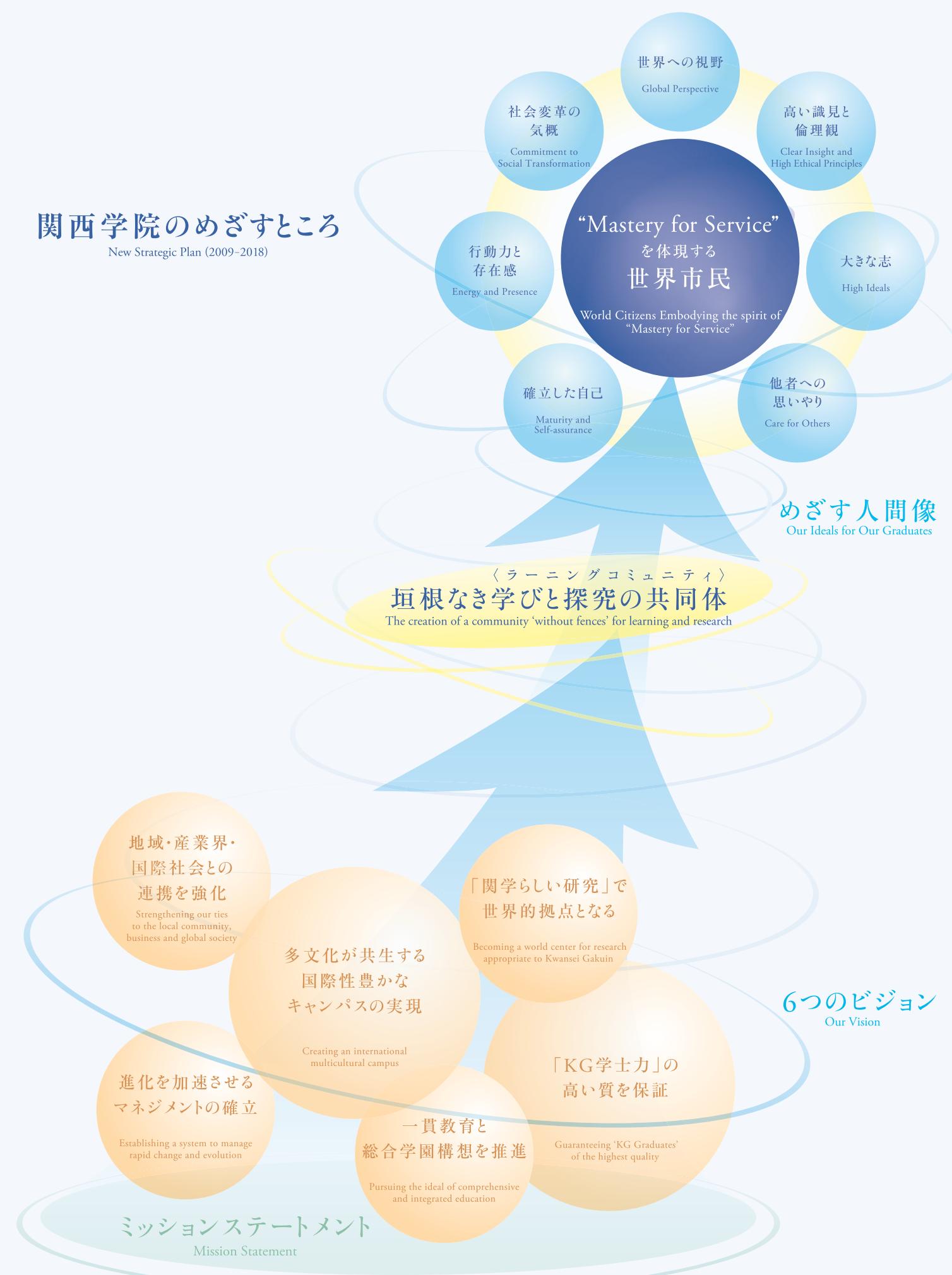
not neglecting its commitment to Japan and to the local community. We see our task as the training of men and women with an international outlook, with the highest ethical standards, and the ability and confidence to play an active part on the global stage – 'World Citizens', in other words, who embody the spirit of our motto "Mastery for Service".

At the same time, we are keenly aware of the obligation, undertaken since our foundation, to contribute to a brighter future for humanity through high-quality research appropriate to Kwansei Gakuin, and close cooperation with the local community, the business world, and international society.

Just as the crescent moon gradually grows to become the full moon, Kwansei Gakuin is committed to continuous development and progress, ever mindful of its ever-evolving duty to contribute to and to serve society. As Kwansei Gakuin moves towards its 125th Anniversary, we should like our many friends to understand the purpose of these anniversary celebrations, and to favor us with their continuing advice and support – including contributing to our 125th Anniversary Donation Appeal.

## 関西学院のめざすところ

New Strategic Plan (2009–2018)



# 関西学院のめざすところ

New Strategic Plan (2009-2018)

関西学院は6つのビジョンを掲げ、その実現のためにさまざまな取り組み・事業を推進していきます。



Numerous activities are going on to realize the 6 visions listed by Kwansei Gakuin.



## 多文化が共生する国際性豊かなキャンパスを実現する Creating an international multicultural campus

- 異文化を理解し、多文化との共生が可能な力を身につける。  
Deepening cross-cultural understanding and learning to live in harmony with people of other cultures.
- 世界との連携および国際貢献の実践を強化する。  
Strengthening international cooperation, and contributing to global society.

世界各国から多くの優秀な留学生や教職員が集う多文化共生キャンパスを実現するとともに、より多くの学生や教職員に世界で活躍する機会を提供します。また、国際化を戦略的に推進する組織を整備し、国際教育研究プログラムの増強、海外協定校や海外拠点の拡充や、英語による学位取得システムの確立、国連をはじめとする国際機関との連携を推進します。

Realizing our goals of world-class education, research, and service to society, we shall strive to create a 'learning community' with a strong international presence. We shall create a multicultural campus where outstanding students from all over the world live and work together, and increase the opportunities for our students and faculty to pursue their study and research overseas. We shall consolidate our organization so that it can pursue internationalization as a strategic goal, establish a system whereby students can obtain a degree using only the English language, strengthen and expand the international teaching and research program, expand the number of overseas partner universities, establish KGU Centers overseas, and strengthen our links with international organizations.



## 「KG学士力」の高い質を保証する Guaranteeing 'KG Graduates' of the highest quality

- 「KG学士力」の明示と全学共通プログラムを推進する。  
Identifying the qualities expected of a KG graduate, and pursuing a coordinated program covering the whole university.
- 教育力と「共育力」を強化する。  
Enhancing the quality of teaching and pursuing 'mutual learning'.
- 「オーナーワンを育てる」学生活動支援を強化する。  
Strengthening support for student activities, to nurture student's unique individual abilities.
- ICTキャンパスを構築する。  
Creating an ICT campus.

関西学院大学の卒業生が備えるべき知識・能力を「KG学士力」として明示し、すべての学生に保証します。「KG学士力」は、学部を問わずに全学に共通する「共通学士力」と学部ごとの「専門学士力」からなり、正課教育だけでなく、正課外の活動によっても獲得されるものです。その質を高めるため、「教育力」の向上だけでなく、学生同士が学びあう「共育」の気風を醸成するとともに、ICT（情報通信技術）を活用した教育・学習支援の高度化や学生活動支援の強化を推進します。

We shall identify clearly the qualities expected of a KGU graduate, and guarantee to furnish all our graduates with these qualities. These will comprise 'common abilities', possessed by all graduates regardless of their major, and 'specialized abilities' which will differ from School to School. These will be the product of both curricular and extra-curricular activities. We shall encourage students to cooperate with each other in 'mutual learning' as well as conventional forms of study. We shall also raise the level of our educational provision by the full use of our ICT facilities.



## 「関学らしい研究」で世界的拠点となる Becoming a world center for research appropriate to Kwansei Gakuin

- 地球規模の諸問題の解決を念頭に、「関学らしい研究」に邁進し、その成果を国際的に発信する。  
We shall concentrate on research programs appropriate to Kwansei Gakuin, always bearing in mind that these must then be applied on a global scale.
- 若手研究者の育成と大学院教育の改革を推進する。  
We shall go ahead with the reform of our graduate education programs and vigorously support the research efforts of young scholars.

格差、戦争、環境破壊、災害、貧困、差別、文化摩擦などの地球規模の諸問題の解決を念頭に「関西学院らしい研究」に邁進するとともに、その成果を国際的に発信することで、世界的な研究拠点をめざします。また、若手研究者の育成に向けて大学院教育改革を進め、大学院進学希望者への支援も強化します。

Global-scale problems such as income disparities, war, environmental degradation, natural disasters, poverty, discrimination and cultural conflicts are becoming more widespread. As researchers who are also citizens of the world, we must vigorously pursue research and create a global focus for research to search for solutions to these problems. We shall create a research promotion system that continuously broadcasts the findings of Kwansei Gakuin research to the world. Further, in order to foster the research activities of young scholars we shall push forward with the reform of graduate education, and enhance our support for students wishing to go on to postgraduate research.

## 一貫教育と総合学園構想を推進する Pursuing the ideal of comprehensive and integrated education

- ミッションを共有し、多様性を活かした学校間連携強化で一貫教育を推進する。  
Further strengthening of integrated education and of the concept of Kwansei Gakuin as a comprehensive educational institution.
- 神戸三田キャンパスの更なる活性化と理系分野の強化・充実をはかる。  
Revitalization of the Kobe Sanda Campus.
- 同窓会・後援会との相互扶助体制を充実する。  
Strengthening links with the Alumni Association and the Support Association.

「一貫教育」としての関西学院の各学校は、正課・正課外を合わせた包括的な連携強化を進め、継続校、提携校などを含めて「総合学園構想」の内実化をめざします。また、同窓会・後援会との協力関係も強化します。また、神戸三田キャンパス(KSC)のさらなる活性化をはかります。

The Kwansei Gakuin Foundation is aware not only of its common mission as an integrated educational institution, but also of the varied nature of its schools. We intend to promote comprehensive ties between our component institutions, both in the academic curriculum and in extra curricular activities. Furthermore, we shall strengthen our cooperative links with the Alumni Association and revitalise the Kobe Sanda Campus by increasing the number of its students and strengthening its research programs.

## 地域・産業界・国際社会との連携を強化する Strengthening our ties to the local community, business and global society

大学の「第三の使命」である社会貢献は、大学と社会を結ぶ重要な機能です。関西学院大学では、市民・企業・行政・他大学などの連携を強化し、教育・研究活動の活性化をはかります。さらにグローバルな課題の解決も視野に入れ、国際機関などと連携した活動もめざします。

Serving society - often referred to as 'the third mission of a university' - is an important function linking the university with society, and has direct relevance to Kwansei Gakuin's own mission. We shall strengthen our links with the local community, corporations, public authorities and other universities, and enhance the scope of the activities of our Social Outreach Center to include service to society, and thus reinvigorate the educational and research activities of Kwansei Gakuin University. We shall also strengthen our ties with international organizations and serve international society by contributing in such globally important areas as poverty, conflict, education, welfare, medical care and the environment.

## 進化を加速させるマネジメントを確立する Establishing a system to manage rapid change and evolution

透明性が高く迅速な意思決定を行うための「新たなガバナンスの構築」、健全で実効性のある財政を形成する「強固な財務基盤の確立」、教育・研究の質の向上と活性化をはかる「人事評価制度の確立」によって、信頼性と推進力を持った新しいマネジメント体制を確立します。

We shall construct a reliable and effective management structure, combining a new pattern of governance to enable transparent and speedy decision-making, with a personnel evaluation system that will guarantee active and high-quality teaching and research.

# 創立125周年記念事業

## 125th Anniversary Projects

関西学院の6つのビジョンの実現に向け、現在73の中期計画に取り組んでいます。

加えて、創立125周年に向けた記念事業として、さまざまな行事、建設事業、国際交流・奨学事業プログラムを展開し、「Mastery for Service」を体現する世界市民の育成と「輝く未来の創造」に邁進してまいります。

## 記念国際交流・奨学事業 Commemorative International and Scholarship Programs

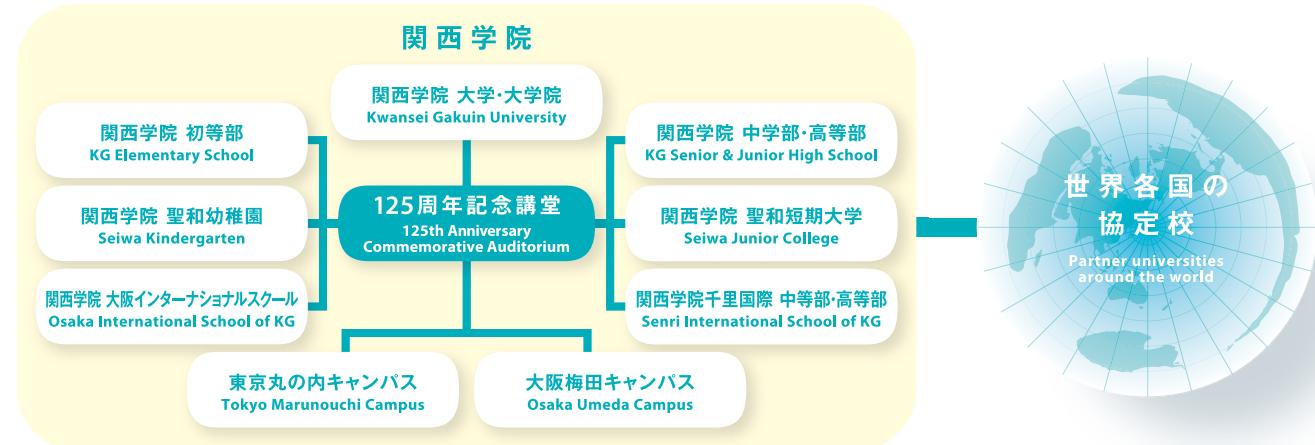
関西学院の高い国際性の加速及び世界中の優秀な学生に向けた多様な奨学支援活動の充実をはかり、未来に輝きをもたらす世界市民の育成を加速します。事業実施期間は5年間とします。

### ■ 関西学院創立125周年記念 世界市民グローバルフォーラム 開催

Hosting a World Citizen Global Forum to Commemorate the 125th Anniversary of Kwansei Gakuin's Foundation

“Mastery for Service”的実践を通して「世界市民」を体現している著名人を基調講演講師として招いてのフォーラム。125周年記念講堂から関西学院の各学校及び世界各国の協定校をインターネット等で結び、リアルタイムで世界を舞台に開催します。

As part of its commitment to nurturing outstanding world citizens with high international awareness, Kwansei Gakuin will undertake a variety of programs, including a 5-year program of special scholarships for overseas students.



### ■ グローバルリーダー育成奨学金 創設 Establishing Scholarship Programs to Produce Global Leaders

世界各地に“Mastery for Service”的精神をもち、活躍するリーダーを育成します。

- 海外から、関西学院大学で学びの経験を持ち、将来、世界各地でリーダーとなる留学生を関西学院大学院に受け入れる奨学制度。
- 関西学院大学から、優秀な学生を海外の大学院へ送り出す奨学制度。
- 関西学院の各学校における生徒・学生の受け入れ、送り出しの奨学制度も検討します。

Nurturing leaders who have the spirit of “Mastery for Service,” and take active roles throughout the world.

- From abroad, a scholarship program at Kwansei Gakuin University's graduate schools for international students who have past experience at Kwansei Gakuin University, and who will become future leaders in various parts of the world.
- From Kwansei Gakuin University, a scholarship program to send outstanding students to graduate schools abroad.
- In each Kwansei Gakuin School, a study abroad scholarship program to send out and accept pupils/students will be considered.



## 「関西学院 ミッション浸透」提唱 Publicizing and Advancing Kwansei Gakuin's Mission

“Mastery for Service”的実践や促進のための「コミュニケーションワード」を策定。特に同窓会支部・団体とともに、マーケティングを広く社会へ発信します。

Communication messages will be created to practice and advance “Mastery for Service”. Kwansei Gakuin's activities will be publicized in cooperation with alumni association branches and groups.

In order to realize the Kwansei Gakuin Vision, with its 6 constituent themes, a total of 73 short-term projects are planned. In addition, we shall be undertaking a variety of construction, scholarship and international exchange programs as well as events to celebrate our 125th Anniversary. We are confident that these will further our goals of nurturing world citizens who embody our motto of ‘Mastery for Service’ and creating a bright future.

## 「サービス・アクティビティ・プログラム」展開 Developing “Service Activity Programs”

これまで学内各所でおこなわれてきたボランティアなどの社会的貢献活動を、“Mastery for Service”的実践として学内外に「可視化」するサポート体制を整え、創立125周年記念行事で広く学内外に発信します。



献血実行委員会 Blood Donation Executive Committee



阪神大震災でのボランティア Volunteer activities after the Great Hanshin Earthquake

## 「関学らしい研究」を促進する貴重資料の購入 Purchasing Valuable Resources to Assist “Research Befitting the Spirit of Kwansei Gakuin”

「『関学らしい研究』で世界的拠点となる」というビジョンの実現のためのひとつとして、「フォックスウェル文書」を購入します。

Books by H. S. Foxwell will be purchased to help achieve the vision of becoming a world-class education center by assisting research befitting the spirit of Kwansei Gakuin.

## 表彰制度「関西学院賞」創設 Creating the Kwansei Gakuin Award (a Commendation System)

「“Mastery for Service”を体現する世界市民」として活躍する人(団体)を、「めざす人間像」の7項目(世界への視野、他者への思いやり、社会変革の気概、高い識見と倫理観、確立した自己、大きな志、行動力と存在感)を基準に選考し、「関西学院賞」として表彰します。

Individuals (organizations) who are active as world citizens and who embody “Mastery for Service” will be screened and commended with the Kwansei Gakuin Award based on the following seven values that Kwansei Gakuin is committed to instilling in students' minds: global perspective, care for others, commitment to social transformation, clear insight and high ethical principles, maturity and self-assurance, high ideals, and energy and presence.

## 「関西学院 歴史出版物」作成 Publishing Books About the History of Kwansei Gakuin

- 「『関西学院事典』改訂増補版」 Kwansei Gakuin Dictionary (a revised and supplemented edition)
- 「写真で見る関西学院の125年」 Photobook - Kwansei Gakuin's 125 years



原田の森キャンパスの校舎起工式  
Groundbreaking ceremony for school buildings on the Harada-no-mori Campus



上ヶ原校地起工式  
Groundbreaking ceremony for the Uegahara Campus



ペー教授の倫理学講義  
Ethics lecture by Chancellor Dr. C.J.L. Bates

## 関西学院博物館の開設 Opening of a Kwansei Gakuin Museum

関西学院博物館を開設し、その一部に「関西学院の歴史」常設コーナーを設けます。

- 「関西学院の歴史」常設コーナー
- 「神戸原田の森」のキャンパス・ジオラマの作成
- 「ウォーリズ建築」展



原田の森キャンパス Harada-no-Mori Campus

The Kwansei Gakuin Museum will be opened, including a permanent exhibition space dedicated to "Kwansei Gakuin's History".

- Setting up a permanent for area exhibits of "Kwansei Gakuin's History"
- Creating a diorama of the Harada-no-Mori Campus (in Kobe City)
- Hosting an exhibition featuring buildings designed by William Merrell Vories



## 関西学院ブランド戦略の周年事業における広報展開

Strengthening the PR Campaign Based on the Kwansei Gakuin Brand Strategy as part of the 125th Anniversary Project

関西学院のブランド戦略に基づく広報を、創立125周年記念事業でさらに推進。「世界市民」をメインのキーワードとし、広報展開します。

## 記念行事 [2013年4月～2015年3月] Memorial Events from April 2013 to March 2015

ALL K.G. ファミリー(学生・生徒・児童・園児・保護者、卒業生、校友、教職員)や社会、地域の皆様等が参画。建学の精神を共有・確認し、一体となった各種の記念行事を行います。

- 学術行事
- スポーツ行事
- 文化行事
- 学生行事
- 校友行事(同窓会・後援会)

We hope that all members of the Kwansei Gakuin family - students, parents, alumni, and teachers - as well as members of the local community and the general public will participate in these celebrations, reaffirming the spirit of our foundation.

- Academic events
- Sports events
- Cultural events
- Student events
- Events organized by people closely associated with Kwansei Gakuin (alumni associations/parents associations)

## 記念式典 [2014年9月28日(日):創立記念日] Commemorative Ceremony 28th September 2014: Foundation Day



記念式典(イメージ) Commemorative ceremony (Artist's impression)

125周年記念講堂にて実施します。  
その他、各キャンパスでのセレモニーも検討中です。

The 125th Anniversary ceremony is scheduled to be held in the new Commemorative Auditorium. There will also be ceremonies on each campus.

## 記念建設事業 Commemorative Construction Projects

### ■ 125周年記念講堂 [2014年8月竣工予定] 125th Anniversary Commemorative Auditorium [to be completed in August 2014]

関西学院の学校諸行事をはじめ、同窓会・後援会の各種行事の会場となる中央講堂を建替え。メインホールに加えて、在校生等の利用ゾーンを設け、日常の生活環境の改善と教育・研究活動の支援をはかります。



125周年記念講堂外観(イメージ) 125th Anniversary Commemorative Auditorium (Artist's impression)

The Central Auditorium will be rebuilt, with the addition of space for the use of students, faculty and staff, creating a facility better suited for research and teaching activities and everyday use. (\*“Donation project”)



125周年記念講堂メインホール(イメージ)  
Main hall (Artist's impression)



125周年記念講堂内学生ラウンジ(イメージ)  
Student lounge (Artist's impression)

### ■ スポーツ環境整備関連施設の充実 Construction and Enhancement of Sports and Related Facilities

- 高等部体育館 [2015年2月竣工予定/新築]
- 大学体育館 [2015年9月改修工事完了予定]
- 中学部体育館 [2011年3月竣工]

初等部の授業でも使用する室内プールを有する中学部体育館、高等部に隣接するゾーンに高等部体育館を建設。現在の総合体育館を大学専用施設として改修し、一貫教育の視点から教育活動の支援とスポーツ活動の振興をはかります。

- New Senior High School Gymnasium [to be completed in February 2015] (“Donation project”)
- Upgrading the University Gymnasium [to be completed in September 2015] (“Donation project”)
- New Junior High School Gymnasium [completed in March 2011]

A gymnasium with an indoor swimming pool, which can also be used for the Elementary School's classes, has been built for the Junior High School, and a new gymnasium exclusively for the use of the Senior High School will be built in the zone adjacent to the High School. As part of our commitment to integrated education through the support of academic activities and revitalization of sports activities, the present Athletic Center will be remodeled as a specialized University facility.

### ■ 大学学生厚生施設の充実 Enhancement of student welfare facilities

- 西宮上ヶ原キャンパス全学ラウンジ棟(キャンパス北西部)  
[2014年2月竣工予定]
- 神戸三田キャンパス、KSCコモンズ(仮称)  
[2013年3月竣工予定]

- A lounge building for the Nishinomiya Uegahara Campus  
[Construction to be completed in February 2014]
- Kobe Sanda Campus, KSC Commons (Tentative name)  
[Construction to be completed in March 2013]

### ■ 高中部教育環境整備関連施設の充実 Improve and Enhance Maintenance of Junior High and High School Education Facilities

- 中学部教室棟 [2011年3月竣工]
- 高等部特別教室棟 [2012年2月竣工/新築]

- A new Junior High School building [completed in March 2011]
- A new High School classroom building [completed in February 2012]

## 創立125周年記念事業募金について Projects for which 125th Anniversary Commemorative Donations will be utilized. (“Donation projects”)

記念募金目標 50億円(創立125周年記念事業費 約100億円) Donation goal : 5 billion yen (125th Anniversary total cost : 10 billion yen)

### 募金対象事業 Donation projects

- |  |   |
|--|---|
| (1) 125周年記念講堂 125th Anniversary Commemorative Auditorium | (3) 大学体育館 Upgrading the University Gymnasium                          |
| (2) 高等部体育館 New Senior High School Gymnasium              | (4) 記念国際交流・奨学事業等 Commemorative international and scholarship programs |

# 創立125周年記念事業推進体制

125th Anniversary Commemorative Project Organization



## 記念事業の組織 Organization of Commemorative Projects



## 記念事業委員会 Commemorative Project Committee

|               |                                  |
|---------------|----------------------------------|
| 会長            | 森下 洋一(理事長)                       |
| 副会長           | Ruth M. Grubel(院長) 井上 琢智(学長)     |
|               | 大橋 太朗(同窓会長) 小南 武司(後援会長)          |
| 委員            | 田淵 結(宗教総主事) Ruth M. Grubel(高中部長) |
|               | 辻井 昭雄(理事) 宮内 義彦(理事)              |
| 事務局長          | 梶田 行雄(常務理事)                      |
| 記念事業推進委員会委員長  | Ruth M. Grubel(院長)               |
| 記念事業推進委員会副委員長 | 井上 琢智(学長)                        |
| 記念募金推進委員会委員長  | 宮内 義彦(理事)                        |
| 記念募金推進委員会副委員長 | 大橋 太朗(同窓会長)                      |

|  |   |
|--|---|
| Chair  | Yoichi Morishita(Chair, Board of Trustees)  |
| Deputy Chairs  | Ruth M. Grubel(Chancellor) Takutoshi Inoue(President)<br>Taro Ohashi(Chair, Alumni Association) Takeshi Kominami(Chair, the Support Association)                                      |
| Chair, Commemorative Project Committee                       | Musubi Tabuchi(Dean of Chaplains)<br>Ruth M. Grubel(Principal, Senior and Junior High School)<br>Akio Tsujii(Member, Board of Trustees) Yoshihiko Miyauchi(Member, Board of Trustees) |
| Executive Director   | Yukio Kajita(Managing Trustees)   |
| Chair, Commemorative Project Committee                       | Ruth M. Grubel(Chancellor)  |
| Deputy Chair, Commemorative Project Committee                | Takutoshi Inoue(President)  |
| Chair, Commemorative Fund-raising Promotion Committee        | Yoshihiko Miyauchi(Member, Board of Trustees)   |
| Deputy Chair, Commemorative Fund-raising Promotion Committee | Taro Ohashi(Chair, Alumni Association)  |

## 推進委員 Promotion Committees

以下の方が委員になってくださっております。(2011年9月30日現在)

今後さらに多くの方々に委員として加わっていただく予定しております。

|        |       |       |        |        |        |        |        |        |       |        |        |
|--------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 赤木 啓治  | 岩田 正之 | 加来 重信 | 口羽 敦子  | 雀部 昌吾  | 曾和 俊文  | 田中 真   | 富岡 祥浩  | 橋本 信之  | 古川 明  | 宮田 満雄  | 山田 恒治  |
| 新 尚一   | 上田 卓味 | 梶山 茂  | 久保田 祥二 | 佐谷 紳一郎 | 高塚 邦利  | 田中 康典  | 富田 順治  | 長谷川 一郎 | 前 哲夫  | 宮武 健次郎 | 山田 隆一  |
| 安藤 圭一  | 上田 豪  | 加藤 隆正 | 窪田 泰彦  | 佐野 精一郎 | 高橋 龍男  | 田中 良宣  | 中 秀之   | 前内 宏文  | 前内 宏文 | 宮原 明   | 山中 敏   |
| 石田 雅巳  | 薄井 修司 | 門田 邦明 | 隈崎 守臣  | 澤 登    | 高畑 由起夫 | 田渕 昂   | 中井 加明三 | 松浦 克博  | 松浦 克博 | 宮原 浩二郎 | 山本 昭二  |
| 石橋 俊朗  | 大石 勝郎 | 金織 久恵 | 倉智 春吉  | 澤田 倫   | 高原 利雄  | 田和 正孝  | 長岡 貞男  | 松任 敏雄  | 松任 敏雄 | 宮本 惠司  | 山本 伸也  |
| 石森 圭一  | 太田 育宏 | 神下 正實 | 栗原 信英  | 四方 邦夫  | 高原 洋   | 辻 晴雄   | 長手 雄   | 速水 幸一  | 松本 孝  | 村井 史郎  | 山本 晴敏  |
| 出原 大   | 大谷 俊洋 | 川上 徹也 | 黒谷 研一  | 柴田 明彦  | 高村 一成  | 辻 宏    | 中西 敏彦  | 樋口 武男  | 松吉 三郎 | 村上 一平  | 吉柄 玄城  |
| 磯貝 曜成  | 大段 成男 | 川口 裕  | 小池 百合子 | 芝田 正夫  | 瀧川 博司  | 對馬 路人  | 中西 康裕  | 日野原 重明 | 水垣 宏隆 | 村上 仁志  | 吉松 千博  |
| 伊藤 正一  | 大林 剛郎 | 川瀬 三郎 | 小菅 正伸  | 芝野 松次郎 | 武田 政義  | 土川 立夫  | 中村 順治  | 平岡 潤六  | 水野 明人 | 村田 治   | 冷泉 為人  |
| 伊藤 雅之  | 岡本 昂  | 河村 輝義 | 小西 龍作  | 島田 ミチコ | 竹田 行彦  | 土屋 明生  | 中村 光浩  | 平松 一夫  | 水野 隆一 | 毛利 茂樹  | 和田 勇   |
| 伊藤 益朗  | 岡本 仁宏 | 神崎 高明 | 小林 秀一郎 | 島田 幸利  | 竹中 統一  | 竹中 稔   | 土屋 福藏  | 南谷 幸宏  | 広岡 義之 | 毛利 征一郎 | 渡辺 淳一  |
| 今岡 進   | 岡本 康  | 北野 昭一 | 小山 信行  | 下野 政之  | 竹本 清三  | 寺井 稔伯  | 寺地 孝之  | 難波 功士  | 嶺 秀樹  | 諸島 伸治  | 渡邊 信夫  |
| 今垣 均   | 奥野 卓司 | 北村 宗次 | 近藤 康生  | 重名 恒   | 田尻 哲也  | 田代 正明  | 土井 善司  | 西 秀訓   | 廣田 元孝 | 八木 忠士  | 渡辺 博之  |
| 今川 安雄  | 奥林 群司 | 北村 康男 | 阪上 栄樹  | 白井 良司  | 辰馬 順次郎 | 辰馬 順次郎 | 塔本 泰広  | 西名 弘明  | 嶺 重淑  | 安田 栄三  | (50音順) |
| 今須 聖雄  | 尾崎 幸洋 | 北山 学  | 阪倉 篤秀  | 新堂 秀治  | 辰馬 勝   | 利倉 晓一  | 利倉 晓一  | 廣野 道子  | 宮城 利行 | 柳田 隆久  |        |
| 岩瀬 悉有  | 恩知 四郎 | 草井 由博 | 坂井 高彦  | 角 廣志   | 田中 宰   | 苦野 敬史  | 野島 新人  | 広渡 純子  | 八木 正彦 | 矢野 逸夫  |        |
| 岩田 宗三郎 | 甲斐 良隆 | 九條 道弘 | 笛川 隆   | 瀬川 幸一  |        |        | 藤井 和夫  | 藤原 康洋  | 藤原 富一 | 宮崎 安弘  |        |

## 関西学院の歴史と共に創る[顕彰]

Recognizing Contributions - Creating Together  
the History of Kwansei Gakuin

創立125周年記念事業を成功させるために、皆様のご賛同、ご支援をお願い申し上げます。

In order to successfully accomplish our 125th Anniversary we would appreciate the support and cooperation of our community members.

募金につきまして、ご支援いただいた皆様のご厚意を関西学院の校史にお名前を刻ませていただくとともに、下記のような形で、末長く顕彰してまいります。

### 芳名録の作成

創立125周年記念事業報告書(2016年3月頃発行予定)作成

### 記銘

#### 125周年記念講堂の銘板に名を刻む

125周年記念事業寄付累計額が個人10万円以上、団体30万円以上、法人100万円以上の場合は、125周年記念講堂の銘板にお名前を掲げさせていただきます。

125周年記念講堂メインホールの席に座席プレートで名を記す個人寄付累計額が50万円以上の方は、125周年記念講堂メインホールの座席プレートにお名前を掲げさせていただきます。

#### 建築施設に名を残す

寄付累計額が個人100万円以上、団体100万円以上、法人500万円以上の場合は、別途、125周年記念事業で建設される施設等にご芳名を記させていただきます。

#### 特別顕彰

寄付累計額1,000万円以上の場合は、個別に顕彰させていただきます。

In order to make our 125th Anniversary celebrations a success, we would appreciate the support and cooperation of all our friends, and in order to show our gratitude, would like to recognize the contribution of donors in the historical records of Kwansei Gakuin, as detailed below.

### List of Donors

In the Official Report of the 125th Anniversary Project, to be published in March 2016

### Commemorative Inscriptions

- Names to be inscribed on the Donor List in the 125th Anniversary Commemorative Auditorium

Individual donors of ¥100,000 and above

Group donors of ¥300,000 and above

Corporate donors of ¥1,000,000 and above

- Names to be inscribed on seat plaques in the 125th Anniversary Commemorative Auditorium

The names of individual donors of ¥500,000 and above will be inscribed on seat plaques in the 125th Anniversary Commemorative Auditorium

- Names to be specially inscribed on buildings commemorating the 125th Anniversary

Individual donors of ¥1,000,000 and above

Group donors of ¥1,000,000 and above

Corporate donors of ¥5,000,000 and above

### Special Recognition

Special Donors exceeding 10,000,000 yen will be granted a special honor.

# 創立125周年記念事業募金のご案内 [募金要項]

## 125th Anniversary Donation Information

関西学院は、皆様のご寄付によって支えられています。

世界市民の育成のために。そして、輝く未来のために。みなさまのご支援、ご協力をお願い申し上げます。

### 募金概要 Appeal Overview

募金名称：関西学院創立125周年記念事業募金  
募金目的：関西学院創立125周年記念事業に要する資金調達のため  
募金目標額：50億円  
募金期間：2010年10月1日から2015年9月30まで(5年間)  
募金対象：個人、法人、団体

Title : Kwansei Gakuin 125th Anniversary Appeal  
Object: Acquisition of funds for the Kwansei Gakuin 125th Anniversary Projects  
Target: ¥5,000,000,000  
Period of Appeal : 5 Years (1 October 2010 to 30 September 2015)  
Prospective Donors: Individuals, corporations, and groups.

## 1 お申込について Donating

### (1) 個人

5万円以上を5年分割(一括も可)でのご協力を賜りますようお願い申し上げます。  
お願いしております金額未満のご寄付につきましても、125周年記念事業資金として有意義に活用させていただきます。

### (2) 法人

金額によらずご協力を願いいたします。

### (3) 団体

金額によらずご協力を願いいたします。

● 分割でのお払い込みは、預金口座振替(3 払込方法(3)ご参照)ご利用になります。

例1) 5万円を分割(年払い)でお申し込みの場合  
年払い毎年1万円で5年間継続

例2) 50万円を分割(月払い)でお申し込みの場合  
毎月1万円で50ヶ月継続

### (1) Individuals

We would be grateful for donations of ¥50,000 or more, spread 5 years. A single payment is also acceptable, and smaller contributions will of course be gratefully accepted.

### (2) Corporations

Contributions of any amount will be gratefully appreciated.

### (3) Groups

Contributions of any amount will be gratefully accepted.

● Contributions may be split into a number of payments, for which we recommend the use of the automatic bank transfer system (described under 'Payment method 3' on the following page.)

For example:

- (a) A ¥50,000 contribution might be made in 5 equal payments of ¥10,000, or
- (b) A ¥500,000 contribution might be split into 50 equal monthly payments of ¥10,000.

## 2 申込方法 How to donate

### (1) 個人

所定の「125周年記念事業募金申込書」にご記入の上、返信用封筒でご送付ください。

### (2) 法人

#### 〈特定寄付金〉

所定の本学あての「125周年記念事業募金申込書」に必要事項をご記入いただき、返信用封筒でお送りください。

### (1) Individuals

Fill in the 125th Anniversary Donation Form and return it in the enclosed envelope.

### (2) Corporations

#### 〈Specified donations〉

Fill in the relevant sections of the 125th Anniversary Donation Form and return it in the enclosed envelope.

1885年、米国南メソヂスト監督教会は、南北戦争などの痛手によって中断していた日本伝道の計画を新たにし、日本に海外宣教部を設置して3000ドルを充当することを決議。強力なミッション活動の指導者としてW.R.ランバスを指名した。ランバスは、西日本における伝道計画の長期展望のもとに、牧師、伝道者の養成とキリスト教主義に基づく青少年教育を授ける男子の総合学園設立を企図し、準備を進めた。熱烈な祈りにより、まず自ら香港上海銀行から2000円の貸し付けを受け、神戸市、原田村に1万坪の校地を1万円で購入し、翌年、銀行家ブランチの献金で支払いを完済した。



南メソヂスト監督教会年次総会

多くの人々に  
支えられてきた

関西学院

Kwansei Gakuin,  
an institution supported  
by individuals

Throughout our history, Kwansei Gakuin has relied on the support of its many friends. We earnestly request your continued support to enable us to go forward with our task of nurturing World Citizens and creating a Bright Future.

### 〈指定寄付金〉

日本私立学校振興・共済事業団(以下「事業団」という)あてに指定寄付の申込手続をする必要がありますので、所定の本学あての「125周年記念事業募金申込書」および事業団所定の「寄付申込書」にそれぞれ必要事項をご記入いただき、返信用封筒でお送りください。なお、事業団に対する諸手続は、法人部校友課で行います。

### (3) 団体

法人部校友課へお問い合わせください。

### 〈Designated donations〉

It is necessary for designated donations to be processed through the Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan. We therefore request donors to fill in both the relevant sections of the 125th Anniversary Donation Form and the Corporation's "Donation Application Form" and to return them both to us in the enclosed envelope. The Kwansei Gakuin Alumni and Development Section will carry out the necessary procedures.

### (3) Groups

Please contact the Kwansei Gakuin Alumni and Development Section.

## 3 払込方法 Payment method

お払込みは、さまざまな払込方法からお選びいただくことができます。

### (1) 銀行

所定の払込用紙により、全国どこの銀行にお払込みいただいても結構ですが、下記の指定銀行本支店をご利用いただければ、振込手数料はかかりません。その他の銀行からのお払込みの場合は、所定の手数料が必要となります。ATMでのお払込みはご遠慮ください。

#### 〔指定銀行〕

|               |               |
|---------------|---------------|
| 三井住友銀行 本支店    | 住友信託銀行 本支店    |
| 三菱東京UFJ銀行 本支店 | 三菱UFJ信託銀行 本支店 |
| りそな銀行 本支店     | みずほ銀行 本支店     |
| 池田泉州銀行 本支店    |               |

There are a variety of ways in which you can make your donation.

### (1) Bank

Please use the enclosed payment form and make payment at any bank. Please do not use an ATM.  
The designated banks listed below will not charge a fee.

#### Designated banks (Head offices and all branches)

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| Sumitomo Mitsui Bank      | Sumitomo Trust Bank       |
| Tokyo-Mitsubishi UFJ Bank | Mitsubishi UFJ Trust Bank |
| Resona Bank               | Mizuho Bank               |
| Senshu Ikeda Bank         |                           |

### (2) 郵便局

所定の払込用紙により、郵便局にお払込みください。手数料は必要ありません。ATMでのお払込みはご遠慮ください。

### (3) 預金口座振替

ご指定いただいた口座からの自動引落となります。分割・一括払込が可能です。所定の「寄付金自動払込申込書」に必要事項をご記入のうえ、ご返送ください。

### (4) クレジットカード

インターネットを活用した払込方法です。関西学院のWebサイトからお申込みできます。(http://KG125.jp)  
インターネットでお申込み後、クレジットカードでのお支払いとなります。(国外からも利用できます)

### (2) Post Office

Please use the enclosed payment form and make payment at any Post Office. Please do not use an ATM.  
No fee will be charged.

### (3) Automatic bank transfer

Please fill in the 'Application form for automatic payment of donations' and send it to us. Either a single donation or multiple donations as specified by you will be deducted from the specified bank account.

### (4) Credit card payment

Donations can be made online by credit card at our website.



原田の森キャンパスの校舎起工式

20世紀に入ると学校間の競合が激化。南メソヂスト監督教会の教育活動も伸び悩み、伝道と教育の母体強化のために、カナダ・メソヂスト教会に接近。協力体制づくりの交渉を重ねた。その結果1910年、「社団法人関西学院」による米加共同経営が正式に決定され、それぞれ30万円を学院経営の基金として譲出した。草創期の校舎は粗末であったが、成長期に入った学院の教育振興のために、アメリカ、カナダの諸教会から、継続して多額の献金が寄せられ、原田の森に次々と美しい学舎が誕生した。1917年には中学校校舎を焼失したが、再建を機に同窓の醵金も加わり、大講堂や校舎など新築された。



創立当時の学生と教員/1891(M24)

## 4 寄付金に対する減免税措置

この寄付金については、法人税法および所得税法による減免税の措置をうけることができます。

### 法人の場合

法人税の減免が受けられます。

寄付金に対する損金算入等の措置に関する手続きには、次の二通りがあります。いずれもご寄付された金額が、その事業年度の損金に算入されます。

#### ① 特定寄付金(損金算入限度額以内で事業団を通さない場合の寄付金)

この寄付金は、一般寄付金の損金算入限度額(下記参照)に相当する金額まで、別枠として損金に算入されます。

損金算入は、本学発行の「寄付金領収書」および「特定公益増進法人であることの証明書写」(領収書の裏面に印刷)によって法人税減免の手続きをすることができます。

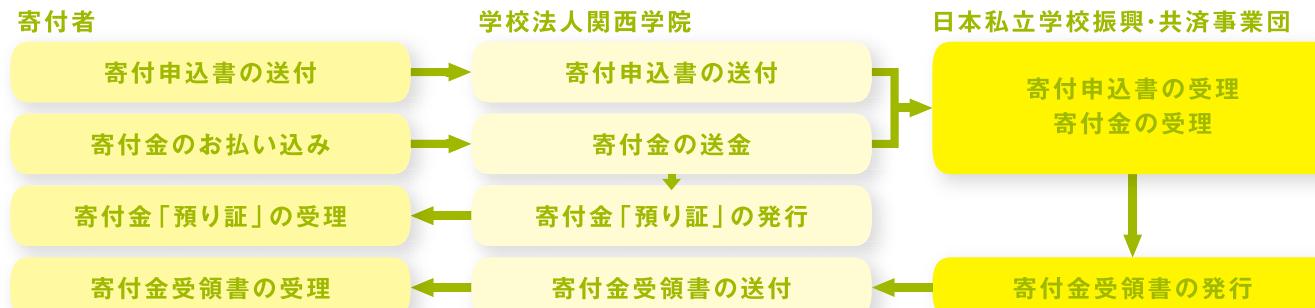
#### [一般寄付金の損金算入限度額の計算方法(参考)]

$$\left( \text{期末資本金} \text{ および } \text{資本積立金} \times \frac{\text{事業年度月数}}{12\text{月}} \times \frac{2.5}{1000} \right) + \left( \text{寄付金支出前の所得金額} \times \frac{5}{100} \right) \times \frac{1}{2} = \text{損金算入限度額}$$

#### ② 指定寄付金(全額が損金に算入される寄付金)

- (1)この寄付金は、本学が「指定寄付金」として日本私立学校振興・共済事業団(以下「事業団」という)の承認をうける寄付金で全額を決算時に損金に算入することができます。
- (2)この寄付金は、事業団が取り扱う寄付金ですが、これに係わる諸手続きは、法人部校友課で行ないます。したがって、本学への寄付申込書のほか、事業団宛の寄付申込書が必要になります。
- (3)寄付金が本学に入金され次第、本学発行の「預り証」をお送りするとともに、寄付金は本学からいたん事業団へ送金します。
- (4)損金算入に必要な事業団発行の「寄付金受領書」は、事業団から発行され次第、本学を経由してお送りいたします。

#### [指定寄付金の事務手続図]



#### お願い

寄付金を事業団が受領した日は、受入期間内において事業団の指定銀行の口座に寄付金が入金された日となります。従って、寄付者である会社等法人の寄付金を支出した日の属する事業年度(決算日)を過ぎてしまふと、寄付者はその年度の損金算入が認められなくなりますので決算日に特に御注意いただぐとともに、本学への寄付申込書の送付ならび送金につきましては、当該決算日より最低14日前になりますようご協力をお願いいたします。



大学昇格は学生、教員の悲願であったが、その資金調達において行き詰った。少壮実業家、河崎節は現在の敷地を有利に売却して郊外に移り、その差益で大学昇格の資金100万円を捻出するという打開策を提案し、理事会は原田の校地を売却して上ヶ原に移転することを決定した。  
上ヶ原の新校舎は、W.M.ヴォーリズの構想により鉄筋コンクリート製で赤い屋根瓦とクリーム色の壁のスパニッシュ・ミッション・スタイルで統一された。同窓生有志の醵金によって新校舎に正門が作られ、竹中藤右衛門の寄贈によって上ヶ原のシンボルともいべき図書館(時計台)が建設され、大時計は学生会によって寄贈された。



保護者の寄付によりランバス記念礼拝堂献堂 / 1959 (S34)

### 個人の場合

寄付税制が拡充され、新たに「税額控除」が導入されました。(2011年1月以降のご寄付)

寄付金控除制度については、下記2種類のどちらか有利な制度を選択いただけます。

確定申告の際、2011年に新たに導入された「① 税額控除制度」もしくは、これまでの「② 所得控除制度」の2つの制度から免税効果の高くなる一方の制度を選択し、税の還付を受けることができます。

#### ① 税額控除制度(2011年に新たに導入された寄付金控除制度)

寄付金額から2千円(税額控除額)を引いた額の40%が、税額控除対象額となります。寄付金額を基礎に算出した控除額を、税率に関係なく、税額から直接控除するため、小口寄付の減税効果が高くなるのが特徴です。

$$\left( \text{寄付金額}^{\ast 1} - 2\text{千円} \right) \times 40\% = \text{控除対象額}^{\ast 2}$$

※1 寄付金額は総所得金額等の40%までが税額控除対象。 ※2 控除対象額は所得税額の25%を限度。

#### ② 所得控除制度(既存の寄付金控除制度)

寄付金額から2千円を差し引いた金額が所得金額から控除できる制度。所得控除後、所得金額に応じた税率を掛けて税額を算出。所得控除を行った後に税率をかけるため、所得税率が高い高所得者の減税効果が高いのが特徴です。

$$\begin{aligned} &\left( \text{所得金額} - \text{所得控除額} \right) \times \text{税率} = \text{税額} \\ &\text{所得控除額} = \text{寄付金額} - 2\text{千円} \end{aligned}$$

### 所得税減免手続きの流れ

- (1)この寄付金については、本学が文部科学大臣から所得税控除を受けるために必要な「特定公益増進法人であることの証明書」及び「税額控除に係る証明書」の交付を受けております。
- (2)ご寄付が本学に入金され次第、本学発行の「寄付金領収書」及び「特定公益増進法人であることの証明書写」、「税額控除に係る証明書写」をお送りいたします。
- (3)〈確定申告の手続きについて〉「寄付金領収書」及び「特定公益増進法人であることの証明書写」、「税額控除に係る証明書写」を添えて、ご寄付していただいた翌年の確定申告期間に所管税務署に確定申告をして、所得税の還付を受けてください。

#### 法人部校友課 Alumni and Development Section

TEL (0798) 54-6010 FAX(0798) 51-0929

〒662-8501 西宮市上ヶ原一番町1-155

1-155 Uegahara ichiban cho, Nishinomiya City 662-8501

記念事業の進捗状況は、広報誌やWebサイトなどでお伝えしてまいります。

Progress of the commemoration projects will be posted on our website and published in our University Journal.



学生会館起工式 / 1959 (S34).4.16



学生会館と体育館 / 1959 (S34).11.2 竣工

# 世界、そして人とのつながり ~創立者 ウォルター・ラッセル・ランバス 世界の足跡~

関西学院の創立者であるアメリカ人宣教師(南メソヂスト監督教会)ウォルター・ラッセル・ランバスは、1854年に両親の赴任先であった上海で生まれました。祖国アメリカで医学と神学を修め、中国に戻って医療活動に携わりながら宣教師として活躍し、1886年に32歳で日本に赴きます。1889年、牧師養成と青年への全人教育を目的とした男子校の創立を計画し、原田の森(現在の神戸市灘区)に木造校舎を建造して関西学院(クワンセイガクイン)と名付けました。始まりは教師5人と生徒19人の小さな学校でした。ランバスはわずか4年余りの日本滞在期間に数々の教会や学校の創立に関わり、大きな足跡を残しました。離日後も、その圧倒的な行動力によって南米、キューバ、アフリカ、ヨーロッパ、シベリア、中国、朝鮮半島など世界を駆け巡り、伝道活動を続け、特にアフリカへの医療伝道を人生の目標(ライフミッション)として情熱を傾けました。ランバス家の故郷ミシシッピー州には、一家の働きを記念する碑が建っています。そこには、“World Citizen and Christian Apostle to many lands”(世界市民であり、世界各地へのキリストの使徒)という句が刻まれています。



ウォルター・ラッセル・ランバス  
(1854-1921)

*W.R. Lambuth.*



## ランバスの「瀬戸内伝道圈」構想

- |           |           |        |
|-----------|-----------|--------|
| Ⓐ 東梅田教会   | Ⓑ 広島流川教会  | Ⓒ 枠築教会 |
| Ⓓ 御影教会    | Ⓔ 岩国教会    | Ⓛ 大分教会 |
| Ⓖ 神戸栄光教会  | Ⓗ 多度津教会   | Ⓜ 佐伯教会 |
| Ⓓ 兵庫松本通教会 | Ⓘ 八幡浜教会   | Ⓚ 佐伯教会 |
| Ⓔ 姫路五軒邸教会 | Ⓛ 宇和島中町教会 |        |
- ※現在の日本基督教団における教会名



## ランバスの略年譜

- ① 1854年(0歳) 宣教師である両親の任地中国・上海にて誕生。
- ② 1860年(6歳) 母、妹とともに米国へ帰国。母の実家(ニューヨーク州ケンブリッジ)に預けられる。
- ③ 1861年(7歳) 父の故郷ミシシッピー州パールリバーで生活。
- ④ 1864年(10歳) 中国に戻る。
- ⑤ 1869年(15歳) 帰国し、テネシー州レバノンの高校へ通う。
- ⑥ 1871年(17歳) エモリー・アンド・ヘンリー大学(ヴァージニア州)に入学。
- ⑦ 1875年(21歳) エモリー・アンド・ヘンリー大学を卒業し、さらにヴァンダビルト大学(テネシー州)で神学と医学を修める。
- ⑧ 1877年(23歳) ヴァンダビルト大学を首席で卒業。デイジー・ケリーと結婚し、新妻とともに中国にわたって医療活動を開始。上海に麻薬中毒療養所を開設。
- ⑨ 1881年(27歳) 一時帰国し、ペルビュ大学病院(ニューヨーク)で東洋の疾患を研究。医学博士号を取得後に英国にわたり、ロンドン大学、エдинバラ大学などで最新の医学研究に従事。
- ⑩ 1882年(28歳) 中国に戻り、蘇州病院を開設し、本格的な医療伝道を開始。
- ⑪ 1884年(30歳) 北京にメソヂスト病院(北京協和病院)を開設。
- ⑫ 1886年(32歳) 南メソヂスト監督教会が日本宣教を開始。日本宣教部総理に就任。神戸の住居の一部に読書室(現パルモア学院、啓明学院の前身)を開いて伝道・教育活動を開始。
- ⑬ 1889年(35歳) 関西学院を創立。初代院長に就任。
- ⑭ 1891年(37歳) 夫人の健康上の理由などで米国に帰国。わずか4年余りの日本滞在であったにもかかわらず、関西学院を創立しただけでなく、阪神間、広島、山口、香川、愛媛、大分に13の教会を創設した。(「ランバスの瀬戸内伝道圈構想」Ⓐ～Ⓜ)。
- ⑮ 1894年(40歳) 南メソヂスト監督教会の海外ミッションを統括する任務に就く(以降、16年間)。ブラジル伝道に着手(以後、6回伝道)。
- ⑯ 1898年(44歳) キューバ伝道に着手(以後、18回伝道)。
- ⑰ 1907年(53歳) 南メソヂスト監督教会全権代表として来日。関西学院で卒業式に出席して演説。
- ⑱ 1910年(56歳) 教会最高位のピショップ(監督)に選任される。エディンバラでの世界宣教会議で第2部門の議長を務める。
- ⑲ 1911年(57歳) 幼い頃からの夢であったアフリカ伝道を開始。
- ⑳ 1913年(59歳) 第2回アフリカ伝道。
- ㉑ 1914年(60歳) 中央アフリカ・コンゴに伝道拠点(現在、そこに功績を記念してランバス記念病院が建てられている)を開設。メキシコ伝道を開始(以後、16回)。
- ㉒ 1915年(61歳) 第1次世界大戦を通して世界YMCA運動や赤十字を支援。
- ㉓ 1918年(64歳) メソヂスト年次総会で戦争問題委員会委員長に選任され、ヨーロッパに赴く。パリに同委員会本部を設置。ベルギー、チェコ、ポーランドなどでも伝道。
- ㉔ 1919年(65歳) 中国、朝鮮、日本を含む東洋地区伝道の担当監督となる。会議のため来日し、関西学院チャペルで講話。
- ㉕ 1920年(66歳) ウィルソン大統領の特命により、体調不良を抑して中国大陆を北上し、飢餓災害地帯を視察。新聞に詳細なレポートを掲載し、救援活動に従事。シベリア伝道を開始。
- ㉖ 1921年(66歳) シベリア、中国、韓国を経由して日本に入り、宣教師会議を開催中に発病して横浜で死去。関西学院のチャペルで告別式が催された。遺骨は上海の外国人墓地に埋葬された。



③ パーリーリバーチャーチ



⑦ 蘇州病院



⑧ 北京協和病院



⑨ 関西学院原田の森



⑩ 神戸でのランバス一家



⑪ 世界宣教会議



⑫ 携帯した薬びん



⑬ アフリカ伝道(伝道をともにしたギルバート博士と)



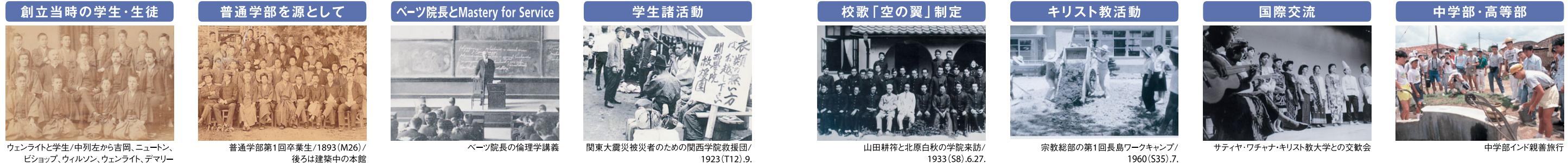
⑭ 東洋伝道(韓国人の友人と)

# 関西学院の足跡 ~世界市民への道~

The History of Kwansei Gakuin

関西学院が今まで歩んできた歴史は「世界市民」という言葉なくしては語ることができません。キリスト教主義に基づく高邁な全人教育、ボランティア活動などの社会貢献、幅広い国際交流など、「Mastery for Service」を体現する世界市民の足跡が、関西学院の歴史をつくってきました。

The phrase 'World Citizens' has had great significance for Kwansei Gakuin throughout its history. In fact, our history has been created by generations of world citizens who, on the foundation of an education based on Christian principles, have contributed to society both domestically and on the international stage, putting into practice our school motto of 'Mastery for Service'.



**創立当時の学生・生徒**

ウェンライトと学生/中列左から吉岡、ニュートン、ビショップ、ウイレンソ、ウェンライト、デマリー

関西学院は、1891年から1909年の間に118人の卒業生を輩出。これら多くは宣教師たちが伝道地から送ってきた学生たちであった。信仰への求道心と英語の授業に対する知的好奇心を共有していたので、同志的团结が強かったといわれている。彼らは青年会において、祈祷会のほか英語講演を活発に行い、そこから講演部が生まれた。忘れることができないのは、1891~92年ごろに作られた「自助会」のことである。経済的に貧しい者も多く、学生生徒はこの会に入り、校内の掃除や、教師やその家族のための買い物、郵便物の配達などのアルバイトをした。のちには自ら乳牛を飼って、神戸市内に牛乳を販売し、外国人からも喜ばれた。



## 普通学部を源として



普通学部第1回卒業生/1893(M26)/後ろは建築中の本館

普通学部は今日の高中部の源と考えられているが、ある意味では大学の源ともいえる。学院創立の際、神学部はBiblical Departmentと呼ばれたのに対し、普通学部はAcademic Departmentと呼ばれた。これは当時の米国の教育制度の私立学校Academyに近く、中等教育だけでなく高等教育にもつながる学校と考えられる。最初の学生生徒数は神学部で5人、普通学部で14人。普通学部の初期の生徒の中には年齢も進み、人生経験においても、知的に神学部生と変わらない成熟した者が多かった。童話作家として名を成した久留島武彦は普通学部在学中、日清戦争に徴兵され、優れた英語力を通訳として活躍したといわれる。



## ペーツ院長とMastery for Service



ペーツ院長の倫理学講義

1920年、第4代院長に選任されたカナダ人宣教師、C.J.L.ペーツは、カナダ・メソヂスト教会が学院の経営に参加した1910年、代表の一人として来学し、学院のアカデミズムの高揚に努力を傾注した。W.R.ランバス以来の愛と奉仕の精神を生かすため、真の自由と広い文化的な素養を備えた人間形成の指標として "Mastery for Service" を提唱した。太平洋戦争直前の1940年12月、やむなく辞任、帰國するその日まで学院発展のために尽力したペーツは、別れに際し、学院のすべての友に宛ててメッセージを残した。“Keep This Holy Fire Burning.”(「この聖なる火を絶やさないように」)



## 学生諸活動



関東大震災被災者のための関西学院救援団/1923(T12).9.

1910年代後半になると、高等学部開設により学院は上昇期に入り、時代の風潮とも相まって、学生スポーツが一気に花を開いた。庭球部が西隣のライバル校神戸高商に不覚にも敗れ、涙に濡れる選手たちに当時のテニス部長畠歓三が与えた名モットーが、今も体育会に残る“Noble Stubbornness”(「品位ある不屈の精神」)である。1912年、学生会が組織され、研究誌『神学評論』『商光』とともに高い評価を得た『関西文学』ほか学会誌の発行、文学部河上丈太郎教授らの指導による社会思想研究と講演活動などに加えて、関東大震災被災者の救護活動や賀川豊彦の神戸新川伝道応援など学生たちの積極的な奉仕活動が記録に残っている。



## 校歌「空の翼」制定



山田耕筰と北原白秋の学院來訪/1933(S8).6.27.

上ヶ原の新しい空気は、新しい校歌制定の機運を生んだ。学生会は1933年、応援歌を兼ねた新校歌の作成を計画し、同窓の山田耕筰に作曲を委嘱。同氏推薦で、詩人の北原白秋が作詞を受けた。この年の初夏、関西学院を訪れた詩人白秋は、緑の甲山を背景にした学舎と清冽な水が校内を流れるキャンパスの風景を嘆賞したという。全関学人の胸に燃えながらも表現の翼をもたなかった関西学院精神は、ここに力強い表現を得て、教職員・学生の一体感と母校愛は高揚した。その後創立50周年に同窓由木康が「緑濃き甲山」を作詞、60周年には英國の桂冠詩人プランデンが“A Song for Kwansei”を作詞し、いずれも山田耕筰が作曲した。



## キリスト教活動



宗教総部の第1回長島ワークキャンプ/1960(S5).7.

戦後、大学の学生活動である「宗教総部」は独自のキリスト教活動をおこなった。学生のキリスト教活動は從来、全国的あるいは世界的な規模をもつ「学生キリスト教運動」に連なるSCA (Student Christian Association) が宗教総部の主流をなしていたが、大学紛争の影響で衰退し、代わって聖書研究会や岡山県長島におけるハンセン病療養所との交流などの活動が活発になってきた。また、1963年から始まった献血グループは、1981年兵庫県赤十字センターから表彰された。1951年には学生を主体とする聖歌隊が田中彰寛経済学部教授によって創設された。



## 国際交流



サティヤ・ワチャナ・キリスト教大学との交歓会

1970年代に入ると全国の大学および高中学校にも国際化の波が広がった。学院では1960年代をピークにして宣教師の数は徐々に減少。それに代わって外国からの学者、教會人等有名人の来訪と、学院から海外への留学や学会出席が盛んになった。1979年4月に「国際交流センター」が発足したが、それより早く1974年から学院と米国南メソジスト大学(SMU)との交流が活発化、1979年に姉妹校提携を結び、教授交換のほかに毎年双方10人ずつの学生を交換するようになった。以降、インドネシア、トロント、アメリカ、中国等多くの大学との間でも姉妹校提携が結ばれ、同様の交換が行われた。



## 中学部・高等部



中学部インド親善旅行

中学部・高等部では1976年に組織された一貫教育検討委員会で「キリスト教」「読書」「英語」「体育」を一貫教育の柱とし、高・中のカリキュラムに反映していくことになった。また、国際化の時代に多くの交流プログラム・留学プログラムも始まった。スポーツの分野でも高等部が1971年からハワイのカウアイおよびヒロ高校とのアメリカンフットボールの交流を始めた。中学部でも国際親善プログラムとしてインド親善旅行を1983年から毎年実施している。また、中学部は設立以来の矢内正一部長がキリスト教主義人格教育を推進。その訓練施設として1962年に岡山県の瀬戸内に浮かぶ青島を購入し、都会から離れた自然の中での心身鍛錬の場とした。

|   |   |
|---|---|
| 1889 神戸の東郊・原田の森に神学部と普通学部を持つ関西学院を創立<br>「関西学院憲法」起草                              | 1933 校歌「空の翼」発表  |
| 1891 神学部から第1回の卒業生3人が出る  | 1934 大学法文学部と商経学部開設                                    |
| 1894 新月の校章を制定   | 1943 専門部神学部が閉鎖され、日本西部神学校に統合される                        |
| 1912 高等学部(文科・商科)を開設<br>後に第4代院長となるC.J.L.ペーツがスクールモットー "Mastery for Service" を提唱 | 1946 大学の機構を改め、法学部、文学部、経済学部の3学部とする<br>1947 新学制により中等部開設 |
| 1915 普通学部を中等部と改称  | 1948 新学制により大学、高等部開設                                   |
| 1918 ハミル館開設   | 1951 商学部開設  |
| 1921 高等学部が文学部と高等商業学部となる   | 1952 文学部神学科を独立させ神学部開設                                 |
| 1929 上ヶ原(現西宮市)に移転   | 1960 社会学部開設   |
| 1932 「大学令」により関西学院大学の設立認可<br>大学予科開設  | 1961 理学部開設  |

|  |  |
|--|--|
| 1933 國際交流センター開設                          | 1979 國際交流センター開設                          |
| 1990 地方入試開始                              | 1990 地方入試開始                              |
| 1992 言語教育センター開設                          | 1992 言語教育センター開設                          |
| セメスター制実施                                 | セメスター制実施                                 |
| 科目等履修制度実施                                | 科目等履修制度実施                                |
| 経済学部にオープン・カレッジ・コース設置                     | 経済学部にオープン・カレッジ・コース設置                     |
| 大学院飛び級入学制度実施(商学研究科)<br>大学自己点検・評価制度実施     | 大学院飛び級入学制度実施(商学研究科)<br>大学自己点検・評価制度実施     |
| 1993 商学研究科にマネジメント・コース<br>(昼夜開講制、社会人対象)設置 | 1993 商学研究科にマネジメント・コース<br>(昼夜開講制、社会人対象)設置 |
| 1994 大学設置基準大綱化に伴いカリキュラム改革                | 1994 大学設置基準大綱化に伴いカリキュラム改革                |
| 1995 総合政策学部を神戸三田キャンパスに開設                 | 1995 総合政策学部を神戸三田キャンパスに開設                 |
| 1996 大学基準協会相互評価に参加                       | 1996 大学基準協会相互評価に参加                       |
| 1996 大学ホームページ開設                          | 1996 大学ホームページ開設                          |



自助会の学生と牛舎



ニュートン院長を送る/1923(T12).5.15.



「関西文学」「商光」編集部/1918(T7)



サッカー部とH.M.S.Durbanチームとの交歓試合/1922(T11).5.



新校歌発表会/中央は山田耕筰/1933(S8).9.18.



学院在住の宣教師とその家族/1960(S5).頃



南オレゴン大学との交歓試合



矢内正一の授業風景

